

## Index

- Abbott, Geoffrey, 34, 161, 218  
 Abbott, George, 99  
 Abravanel, Maurice, 101  
 Adorno, Theodor W., xiv, 32, 92–3,  
 129–34, 137, 176, 181–5, 186,  
 189, 203 n.22  
 ‘The Social Situation of Music’, 182  
*Aida*, 140  
 Albert, Eugène, 16  
*Alice in Wonderland*, 81  
 Allen, John, 118  
 Alvaro, Corrado, 65  
*Amahl and the Night Visitors*, 103  
 Ammer, K. L., 11, 12  
 Ander, Charlotte, 57  
 Anderson, Daphne, 74  
 Anderson, Maxwell, 94, 96–7  
 Anderson, Sherwood, 67  
 Andrews, Nancy, 110  
 Angry Young Men, 73  
 Anouilh, Jean, 59  
 Apollinaire, Guillaume, 67  
 Armstrong, Louis, 110, 113, 146  
 Arnold, Helen, 146  
 Arthur, Beatrice, 107  
 Asner, Ed, 110  
 Associated Music Publishers, 104  
 Astaire, Fred, 83  
 Atkinson, Brooks, 109  
 AUFricht, Ernst Josef, 16–19, 17, 22,  
 52, 63, 86, 96, 102, 114, 144,  
 202 n.11, 206 n.1  
 Austin, Frederic, 15, 142
- Bach, J. S., 149  
 Bacigalupo, 194–5 n.23  
 Bahn, Roma, 52, 55, 57  
 Balanchine, George, 82  
*Bambi*, 60  
 Barbon, Paola, 199 n.34  
 Barlach, Ernst, 73
- Barlow, Samuel, 202 n.18  
 Barrymore, Ethel, *An Amazing  
 Career*, 83  
 Barrymore, John, 79  
 Barton, Billy, 163  
 Baty, Gaston, 63, 145  
 Bauhaus, 66  
 Beck, Martin, 83  
 Beckmann, Max, 73  
*Beggar’s Holiday*, 99  
*The Beggar’s Opera*, xiii, 15, 16–27, 36,  
 57, 63, 67, 70, 71, 72, 75, 96, 99,  
 108, 121, 138, 142, 144, 159, 184  
 Belina, 59  
 Benjamin, Walter, xiv, 32, 50, 65,  
 144–5, 206 n.1  
 Bennewitz, Fritz, 59  
 Bentley, Eric, 97, 102, 111–12, 116,  
 203 n.31  
 Beresford, Evelyn, 81  
 Berg, Alban, 187  
*Wozzeck*, 103  
 Berlau, Ruth, 68  
*Berlin to Broadway With Kurt Weill*,  
 118  
 Berliner Ensemble, 59, 60, 111  
 Bernstein, Leonard, 103, 104, 201 n.6  
*Trouble in Tahiti*, 104  
 Besson, Benno, 59  
 Bible, 187–8  
 Bie, Oskar, 56  
 Blatas, Arbit, 113  
 Blitzstein, Marc, 73, 74, 79, 87–8, 89,  
 103, 104, 105, 106, 108, 109,  
 111, 117  
*The Cradle Will Rock*, 102, 103  
*I’ve Got the Tune*, 95, 101  
*No For An Answer*, 103  
*Regina*, 101, 107  
 Bloch, Ernst, xiv, 135–7, 181–5, 182,  
 189, 208 n.4

222 *Index*

- Blom, Eric, 70, 138–43  
 blues, 146  
 Boatner, Mary, 99  
 Bova, Joe, 99  
*The Boy Friend*, 109  
 Bragaglia, Anton Giulio, 65–7, 76  
 Brando, Marlon, 114  
 Braut, Frigga, 57  
 Brecht, Bertolt  
   works  
     *Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny*, 16, *see also Mahagonny*  
     ‘Ballade vom Soldatenweib’, 203 n. 21  
     *Die Beule*, 45  
     *Brecht on Brecht*, 118  
     *Der Dreigroschenprozess*, 44–5  
     *Der Dreigroschenroman*, 29, 46  
     *Der gute Mensch von Sezuan*, 95  
     *Happy End*, 23, 113, 160; ‘Bilbao Song’, 106  
     *Der Jasager*, 15, 86, 113  
     *Leben Eduards des Zweiten von England*, 15  
     *Lehrstück*, 28  
     *Der Lindberghflug (Lindbergh’s Flight)*, 28, 83  
     *Mahagonny*, 67, 71, 88, 102, 118  
     *Die Mutter (The Mother)*, 15, 88, 89  
     *Ozeanflug*, 28  
     *Schwejk*, 95  
     *Die sieben Todsünden (The Seven Deadly Sins)*, 71, 83, 113  
 American rumours, 85  
*Anmerkungen* (‘Notes’), 59, 190  
 approached by Hindemith, 194 n. 13  
 as an Angry Man, 73–4  
 banned from theatre, 89  
 British view of, 72  
 collaboration with Weill, 17–26, 38–40, 89–96, 123  
*Die Dreigroschenoper* without revolutionary movement, 97  
 Eisler songs, 73  
 on success of *Threepenny Opera*, 78  
 returns from Denmark, 63  
 royalties, 112  
 sociological tendencies, 141  
 stage design of *Die Dreigroschenoper*, 52–3  
 and Strehler, 67–9  
 updated songs, 49  
 Weill’s fears, 82  
   withholds money from Weill, 89–90  
 Brecht, Stefan, 19, 112  
 Bric, Fannie, 83  
 Brion, Friederike, 181, 205 n. 2  
 Brooks, David, 104  
 Brown, Georgia, 74, 111  
 Brückner-Rüggeberg, Wilhelm, 161  
 Bruinier, Franz S., 12, 38, 39, 196 n. 43  
 Burge, David, 204 n. 31  
 Busoni, Ferruccio, 149, 153, 157, 208 n. 2  
  
*Cabaret*, 118  
 Cagney, James, 79  
 Camus, Albert, *State of Siege*, 106  
 Canetti, Elias, 21, 190  
 Capalbo, Carmen, 105–6, 109, 111, 114, 118  
*Carmen*, 105  
 censorship, Fascist, 67  
 Cerf, Bennett, 89  
 Chaillet, Ned, 75  
 Chappell Music, 78  
 Chase, Stanley, 105–6, 109, 111, 114, 204 n. 36  
 Chatterton, Vivienne, 72  
*Chicago*, 118  
 Chisholm, Robert, 72, 81, 84, 85  
 Clair, René, 96  
 Clark, Edward, 72  
 Classicism, 72, 160, 184–5  
 Clurman, Harold, 109  
 Cochran, Gifford, 80–1  
 Cocteau, Jean, 82  
 Cohan, George M., 78  
   *Pigeons and People*, 83  
 Cole, Edward, 112  
 Collier, Leon, 163  
 commedia dell’arte, 65–6  
*Company*, 118  
 Connell, Jane, 110  
 Cooper, George A., 74  
 Copland, Aron, 87  
 Coward, Noël, 81  
 Crawford, Cheryl, 96, 101, 102, 118  
 Cukor, George, 96  
 Cunningham, Merce, 104  
 Curry, Tim, 75  
  
 Dainton, Marie, 72  
 Daltry, Roger, 77  
*Damn Yankees*, 110

Cambridge University Press  
 978-0-521-33888-2 - Kurt Weill: The Threepenny Opera  
 Edited by Stephen Hinton  
 Index

[More information](#)

*Index*

223

- Danzi, Michael, 207 n. 13  
 Darin, Bobby, 110, 113  
 Davis, George, 16, 106  
 Davis Jr, Sammy, 77  
 Dawson, Helen, 74  
 Dean, James, 114  
 Deane, Tessa, 72  
 defamiliarization, 64  
 'degenerate art', 73, 162  
 'degenerate music', 58–9  
 Dickens, Charles, *Oliver Twist*, 77  
 Dietz, Howard, 83  
 Dille, Marjorie, 81  
 Dix, Otto, 73  
 Dolbin, B. F., 55, 198 n. 12  
 Dorsch, Käte, 205 n. 2  
 Downes, Olin, 109  
 Downs, Frederic, 111  
 Drake, Alfred, 99  
*Die Dreigroschenoper*, see *The Threepenny Opera*  
 Drew, David, xiv, 5, 25, 38–9, 46, 149–60  
 Dreyfus, Max, 78  
 Dümling, Albrecht, 38, 183  
 Duna, Steffi, 81, 84  
 Dunham, Katherine, 91
- Ebbutt, A., 70, 126–8  
 Eggebrecht, Axel, 209 n. 23  
 Egk, Werner, 58  
 Einstein, Alfred, 72  
 Eisler, Hanns, 73, 88, 208 n. 5  
*The Mother*, 88, 89  
 Ellington, Duke, 99  
 Ellis, Anita, 104  
 Ellis, Edwin, 72  
 Engel, Erich, 12, 22–3, 25, 52–3, 59–60, 80  
 Epic Theatre, 5, 15, 37, 53  
 Epstein, Peter, 42  
 Ernst, Max, 73  
 Evans, Rex, 84, 85  
 Exhibition of Twentieth-Century German Art, London 1938, 73
- Fanny*, 109  
 Farneth, David, xiv  
 Faulkner, William  
*Light in August*, 70  
*Sanctuary*, 70  
 Feingold, Michael, 117  
 Felix Bloch Erben, 12, 20–1, 25, 43, 80, 89, 95, 111
- Feuchtwanger, Lion, 15, 21  
 Fischer, Heinrich, 16, 17, 122  
 Fitzgerald, Ella, 110  
 Florelle, Odette, 42, 43  
 Foreman, Richard, 115, 116  
 formalism, 64  
 Forster, Rudolf, 42, 71  
 Fourier, Charles, 144  
 Freemann, C. Denis, 71  
 Frenkel, Stefan, 58  
 Freud, Sigmund, 94  
 Frey, Erich, 209 n. 22  
 Furtwängler, Wilhelm, 196 n. 50  
 Füssli, Karl Heinz, 165  
 Futurism, 65–6
- Gabriel, Gilbert, 84  
 Gaipa, Ettore, 67  
 Gann, David, 75  
 Garland, Robert, 85  
 Gay, John, 7, 9, 14, 15, 20, 23, 25, 72, 86, 110, 126, 128, 144, 187, 189, 200 n. 46  
*Gebrauchsmusik*, 132–3, 202 n. 14, 205 n. 1  
 George, Manfred, 96  
 Gerron, Kurt, 22, 167  
 Gershwin, George, 78, 80, 82, 146  
*Porgy and Bess*, 90  
*Rosalie*, 89  
*Showgirl*, 89  
 Gershwin, Ira, 89  
 Gert, Valeska, 42  
 Gilbert, Felix, 192  
 Gilbert and Sullivan, 90  
*The Mikado*, 126  
 Giles, Steve, xiv, 195 n. 35  
 Gingold, Norbert, 60, 168, 173, 180  
 Gluck, Christoph Willibald, 140  
 Goebbels, Joseph, 103  
 Goebel, Frank, 163  
 Goethe, Johann Wolfgang, 72, 123, 181, 205 n. 2, 206 n. 2  
 Golan, Menahem, 77  
*The Golden Apple*, 109  
 Goldschmidt, Berthold, 74, 147, 196 n. 50  
 Gordon, Eric, 204 n. 34  
 Gorky, Maxim, 15  
*The Lower Depths*, 65  
 Goulet, Arthur, 72  
 Goya, Francisco de, 96, 110  
 Gramsci, Antonio, 67  
 Grantham, Wilfred, 72

Cambridge University Press

978-0-521-33888-2 - Kurt Weill: The Threepenny Opera

Edited by Stephen Hinton

Index

[More information](#)224 *Index*

- Green, Paul, 202 n. 15  
 Greene, Ellen, 115, 116  
 Grosz, George, 73, 110  
 Guerra, Ruy, 77  
 Guilbert, Yvette, 46, 63, 202 n. 11
- Hadrawa, Josef, 163  
 Halewicz, Julius, 12, 22–3, 25, 27  
 Hall, Mordaunt, 80  
 Hallam, A., 144  
 Hammerstein, Oscar, 105  
     *Music's in the Air*, 83  
 Hammond, Percy, 84  
 Handel, George Frederic, 5, 121, 142  
 Harlow, Jean, 79  
 Harris, Jed, 89  
 Hart, Kitty Carlisle, 102  
 Hart, Moss, 94  
 Härtling, Peter: *Felix Guttman*, 51  
 Hasenpflug, Curt, 163  
 Hauptmann, Elisabeth, 9, 12, 15, 16,  
     17, 29, 68, 80, 90, 111, 138  
 Hawks, Howard, *Scarface*, 77  
 Hayes, Helen, 203 n. 20  
 Hearst, George, 163  
 Hecht, Ben, 7, 91  
 Hecht, Werner, xii, 189, 203 n. 20, 209  
     n. 23  
 Heilborn, Ernst, 53  
 Heinsheimer, Hans, 105, 123–4, 204  
     n. 1  
 Helmke, Erika, 167, 179  
 Henley, Jacques, 42  
 Hermann-Schaufuss, Hans, 57  
 Hewes, Henry, 109  
 Heyworth, Peter, 73–4  
 Hindemith, Paul, 15, 28, 135, 194 n. 13,  
     199–200 n. 42  
 Hinton, Stephen, 1, 121, 123, 129,  
     135, 144, 205 n. 1, 207 n. 1,  
     218  
 Hitler, Adolf, 85, 96  
 Hoefler, Anita, 115  
 Hoerrmann, Albert, 57  
 Hogarth, William, 70, 145  
 Hohenberger, Kurt, 163  
 Holt, Linda, xiv  
*The Hot Mikado*, 90  
 Houseman, John, 99  
 Howes, Frank, 147  
 Humperdinck, Engelbert, 205 n. 1  
     *Hänsel und Gretel*, 40  
 Huston, Walter, 96,  
 Hyman, Dick, 110
- Ionesco, Eugène, 59–60  
 Irving, George S., 115  
 Isherwood, Christopher, xii, 46
- Janney, Leon, 111  
 jazz, 15, 70, 72, 82, 92, 142, 146, 166,  
     183  
 Jesus Christ, 187  
 Jhering, Herbert, 56, 201 n. 9  
 Julia, Raul, 115, 116  
 Jung, Franz, 58  
 Jürgens, Curd, 76
- Kaiser, Georg, 17, 150  
 Kandinsky, Wassily, 73  
 Kästner, Erich, 73  
 Kaszner, Kurt, 115  
 Käutner, Helmut, 76  
 Keller, Hans, 74, 146–8  
 Kelly, Gene, 77  
 Kern, Jerome, 78  
     *Music's in the Air*, 83  
 Kerr, Alfred, 11, 56, 190  
 Kessler, Count Harry, 53–6  
 Kiepenheuer (German publishers), 13,  
     81  
 Kipling, Rudyard, 9, 23, 126  
 Klammer, Klaus, *see* K. L. Ammer  
 Klemperer, Otto, 42, 181  
 Knef, Hildegard, 76  
 Knopf, Jan, 209 n. 23  
 Koestler, Arthur, 110  
 Kokoschka, Oskar, 73  
 Körber, Hilde, 57  
 Kotschenreuther, Hellmut, 183  
 Kowalke, Kim, xiv, 26, 78–119  
 Kraber, Tony, 202 n. 15  
 Krämer, Günter, 76  
 Kraus, Karl, 11, 12, 20  
 Kreilisheim, Eva, 65  
 Krenek, Ernst, *Jonny spielt auf*, 151  
 Krinsky, Jerrold, 81  
 Krinsky, John, 80–1, 111  
 Kubrick, Stanley, 75  
 Kühl, Kate, 23, 26, 96, 166, 198 n. 19,  
     201 n. 9  
 Künneke, Eduard, 186  
     *Der Vetter aus Dingsda*, 36, 186
- Laing, Hugh, 95  
 Lambert, Constant, 70–1  
 Latouche, John, 99  
 Le Gallienne, Eva, 81  
 League of Composers, 87

## Index

225

- Lee, Gypsy Rose, 113  
 Lehár, Franz, 63  
     *Friederike*, 181, 205 n.2  
 Leigh, Dorothy, 72  
 Lenja, *see* Lenya  
 Lenya, Lotte, 16, 19, 20, 42, 51–2, 57,  
     80, 89, 92–4, 96, 102, 105, 106,  
     108, 109, 110, 111, 113, 114,  
     115, 118, 167, 169, 178, 203  
     n.21, 204 n.33  
 Levine, Joseph E., 77  
 Lewenstein, Oscar, 146  
 Lewis Ruth Band, 13, 42, 127, 163,  
     163, 166–7, 170, 171, 176  
 Lingen, Theo, 57, 202 n.11  
 Lion, Margo, 42  
 Lipps, Theodor, 184  
 Lishner, Leon, 107  
 List, Kurt, 103, 204 n.35  
 Liszt, Franz, 149  
 Lloyd-Webber, Andrew, *Cats*, 197 n.1  
 London, Jack, 67  
 Lorre, Peter, 202 n.11  
 Lubotsky, Charlotte, *see* Rae,  
     Charlotte  
 Luise, Queen, 137, 205 n.1  
 Lunačarskij, Anatolij, 63–5  
 Lvovsky, Cäcilie, 57  
 Lynde, Paul, 99
- MacArthur, Charles, 91, 203 n.20  
 McCarthy, Joseph, 103, 114  
 MacColl, Ewan, 74  
 MacDiarmid, Hugh, 74  
 MacDonald, Robert David, 75  
 Mackeben, Theo, 12, 17, 26, 34, 43,  
     161, 162, 163, 166, 170, 172  
 Mackeben, Loni, 162  
 Mahler, Gustav, 129  
     *Das Lied von der Erde*, 151  
 Malraux, André, 110  
 Manheim, Ralph, 7, 17, 20, 115, 116,  
     117  
 Mankowitz, Wolf, 146  
 Marlowe, Christopher, *Edward II*, 15  
 Martin, Karlheinz, 58, 60–2  
 Martin, Linton, 83  
 Martha, Lucy de, 42  
 Marton, George, 91, 94  
 Marxism, 69, 73, 114, 190  
 Matlovsky, Samuel, 113  
 Matrosen-Willy vom Bülowbogen, 209  
     n.22  
 Mauprey, André, 63
- Melia, Joe, 74  
 Mendelssohn, Francesco von, 63, 80,  
     84, 86, 179, 202 n.11  
 Meredith, Burgess, 81, 84, 105  
 Merman, Ethel, 83  
 Merrill, Scott, 107  
 Michelsen, Kai, 163  
     *The Mikado*, 126  
 Milhaud, Darius, 96  
 Milva, 69  
 Mitchell, Warren, 74  
 Mittenzwei, Werner, 44  
*Modern Music*, 87–8  
 modernism, 77, 189  
 Mordot, Gaston, 42  
 Mosheim, Grete, 110  
 Mozart, Wolfgang Amadeus, 89, 156,  
     157  
     *Le nozze di Figaro*, 140  
 Muldowney, Dominic, 75  
 Müller, André, 59–60  
 Murcell, George, 74  
 Murnau, F. W., 16  
     *The Last Laugh*, 155  
 Muse, Clarence, 90, 92–4, 203 n.22,  
     203 n.23  
 Mussolini, Benito (*il Duce*), 65, 96  
*My Fair Lady*, 112
- National Socialism, 73, 77, 85, 89,  
     162, 185  
 Negri, Gino, 67  
 Neher, Carola, 38, 42, 43, 52, 57, 71,  
     167, 169, 201 n.9  
 Neher, Caspar, 12, 52–3, 60, 74, 85,  
     95, 148, 191, 198 n.9  
 Neher, Erika, 95  
 Nestroy, Johann, 186  
*Neue Sachlichkeit* (New Objectivity),  
     130  
 Neuf, Max, 163  
 Newman, Ernest, 72  
 Nietzsche, Friederich, 206 n.3  
 Novick, Julius, 116
- On the Waterfront*, 114  
*opera seria*, xiii, 5  
 Orbach, Jerry, 110  
 organicism, 6, 74, 184–5  
 Otto, Teo, 69  
*Our Town*, 89  
 Owen, Bill, 74
- Pabst, G. W., 42, 70, 71, 71, 167

Cambridge University Press  
 978-0-521-33888-2 - Kurt Weill: The Threepenny Opera  
 Edited by Stephen Hinton  
 Index

[More information](#)

226 *Index*

- The Pajama Game*, 109  
 Pandolfi, Vito, 67  
 Papp, Joseph, 115, 116  
 Parsons, Estelle, 110  
 Pauker, Edmond, 111  
 Paul, Les, 146  
 Paulsen, Harald, 22, 32, 56, 57, 60,  
 127, 167, 170, 173, 176, 209  
 n. 22  
 Pepusch, Johann Christoph, 12  
 Pfitzner, Hans, 58  
 Pfitzner, Peter, 58  
 Piscator, Erwin, 56, 65, 70, 126, 127  
*Plain and Fancy*, 109  
 Plath, Sylvia, 188–9  
 Playfair, Sir Nigel, 15, 72, 80, 142,  
 206 n. 1  
 Ponto, Erich, 127, 167  
 Pope, Alexander, 144  
 Porter, Cole, *Gay Divorce*, 83  
 Préjean, Albert, 42  
 Price, Gerald, 107  
 Prowse, Philip, 75  
*The Public Enemy*, 79  
 Puccini, Giacomo, 198 n. 17  
*Madame Butterfly*, 40  
 Puente, Tito, 146
- Rae, Charlotte, 99, 107  
 Raitt, John, 105  
 Rasp, Fritz, 42  
 Rathbun, Stephen, 86  
 Realism Debate, 69  
 Redgrave, Vanessa, 74  
 Redlich, Hans F., 148  
 Reger, Max, 149  
 Reinhardt, Max, 87  
 Reininger, Lotte, 134  
 Remarque, Erich Maria, 110  
 Rice, Elinor, 203 n. 27  
 Richardson, Tony, 74  
 Robeson, Paul, 92, 96  
 Robinson, Claudia Webster, 203 n. 31  
 Rogers, Harold, 105  
 Ronell, Ann, 89  
 Rose, Billy, 83, 105  
 Rosenfeld, Paul, 202 n. 12  
*Der Rosenkavalier*, 201 n. 9  
 Rudel, Julius, 115  
 Ruf, Wolfgang, 40, 196 n. 41  
 Rumpf, Helmut, 209 n. 23  
*Run, Little Children*, 91  
 Rühth, Ludwig, 163, 165
- Salten, Felix, 60–2, 188  
 Sandloff, Peter, 76  
 Schaeffer, Pierre, *Symphonie pour un  
 homme seul*, 104  
 Schebera, Jürgen, xiv  
 Schlamme, Martha, 115  
 Schlemmer, Oskar, 66, 73  
 Schlichter, Rudolf, 16  
 Schnabel, Stefan, 115  
 Schoen, Ernst, 73  
 Schoenberg, Arnold, 87, 129, 160  
*Moses und Aron*, 148  
 Schreker, Franz, 74  
 Schubert, Franz, 208 n. 16  
 Schünzel, Reinhold, 42  
 Scialoja, 67  
 Sefton, Ernest, 72  
 Semmler, Max, 62  
 Shakespeare, William, *Coriolanus*, 15  
*Hamlet*, 50  
 Shattuck, Charles, 98, 98, 99  
 Shelley, Norman, 72  
*Silk Stockings*, 109  
 Silverman, Stanley, 117  
 Sinatra, Frank, 110  
 Singerman, Boris, 183  
*singspiel*, xiii  
 Smith, Reginald, 72  
 Soyinka, Wole, *Opera Wonyosi*, 77  
 Spain, Alberto, 65  
 Speirs, Ronald, 28, 29  
 Staudte, Wolfgang, 76–7  
 Stauff, Dick, 163  
 Steinbeck, John, 94  
 Sternberg, Joseph von, 179  
 Stevens, Roger, 105  
 Sting, 117  
 Stokowski, Leopold, 83  
 Stravinsky, Igor, 132, 136  
*L'histoire du soldat*, 181–2, 208 n. 2  
*Les Noces*, 104  
 Strehler, Giorgio, 60, 67–9  
 Strobel, Heinrich, 27, 186  
 Sullivan, Jo, 105, 107  
*Svengali*, 79  
 Swift, Jonathan, 121  
*The Swing Mikado*, 90  
 Symonette, Lys, 101  
 Symonette, Randolph, 105
- Tairoff, Alexander, 64  
*Take a Chance*, 83  
 Talmer, Jerry, 110  
 Tauber, Richard, 205 n. 2

Cambridge University Press

978-0-521-33888-2 - Kurt Weill: The Threepenny Opera

Edited by Stephen Hinton

Index

[More information](#)*Index*

227

- Taubman, Howard, 105  
 Tauchnitz, Christian Bernhard, 190, 209 n. 25  
 Thomson, Virgil, 87–8, 102, 109, 115, 204 n. 33
- The Threepenny Opera*  
 separate numbers  
 No. 1 Overture, 1, 142, 150, 168  
 No. 2 'The Ballad of Mac the Knife' ('Die Moritat von Mackie Messer'), 1, 11, 22–3, 25, 26, 33, 34, 42, 46, 52, 61, 77, 78, 96, 98, 105, 108, 110, 112, 143, 164, 168–9, 176, 195 n. 32  
 No. 3 'Peachum's Morning Hymn' ('Morgenchoral des Peachum'), 1, 22, 36, 81, 142, 159–60, 187  
 No. 4 'Instead-of Song' ('Anstatt dass-Song'), 1, 32, 81, 165, 176, 187  
 No. 5 Wedding Song ('Hochzeitslied'), 2, 33–4  
 No. 6 'Pirate Jenny' ('Seeräuberjenny'), 2, 6, 12, 22, 36–40, 46, 51, 101, 104, 105, 136, 156, 169, 172, 178  
 No. 7 'Cannon Song' ('Kanonen-Song'), 2, 12, 22, 25, 27, 45, 46, 47, 51, 96, 119, 137, 143, 145, 153, 164, 167, 170, 176  
 No. 8 'Love Song' ('Liebeslied'), 2, 25, 27, 46, 108, 130, 153–4, 164, 171–2, 187  
 No. 9 'Barbara Song', 2, 6, 12, 22, 26, 36–8, 47, 48, 81, 96, 104, 107, 154, 164, 166, 172, 179, 186, 195 n. 29, 196 n. 43, 201 n. 9  
 No. 10 'First Threepenny Finale' ('1. Dreigroschen-Finale'), 2, 32, 88, 139, 145, 151, 172–3, 179, 187  
 No. 11a 'Melodrama' ('Melodram'), 3, 145  
 No. 11b, 'Polly's Song' ('Pollys Lied'), 3, 23, 166  
 No. 12 'The Ballad of Sexual Dependency' ('Die Ballade von der sexuellen Hörigkeit'), 3, 7, 26, 81, 104, 107, 176, 187, 201 n. 8  
 No. 13 'Pimps' Ballad' ('Zuhälterballade'), 3, 6, 11, 19, 22, 23, 30, 46, 104, 145, 148, 154, 164, 165, 167, 176, 177  
 No. 14 'The Ballad of the Easy Life' ('Die Ballade vom angenehmen Leben'), 3, 11, 34, 46, 49, 59, 106, 143, 147, 151, 173, 207 n. 4  
 No. 15 'Jealousy Duet' ('Eifersuchtsduett'), 3, 7, 12, 22, 107, 139, 166, 173–4, 178, 179, 206 n. 3  
 No. 16 'Second Threepenny Finale' ('2. Dreigroschenfinale'), 4, 6, 7, 17, 81, 174–5, 177  
 No. 17 'The Song of the Insufficiency of Human Endeavour' ('Das Lied von der Unzulänglichkeit menschlichen Strebens'), 4, 23, 40–1, 139, 151  
 No. 18 'Solomon Song' ('Salomon-Song'), 4, 11, 26, 30, 81, 101, 104, 108, 154–5, 201 n. 8  
 No. 19 'Call from the Grave' ('Ruf aus der Gruft'), 4, 11, 42, 105, 106, 155, 175  
 No. 20 'Epitaph' ('Grabschrift'), 4, 7, 11, 40, 155  
 No. 20a 'Walk to the Gallows' ('Gang zum Galgen'), 4  
 No. 21 'Third Threepenny Finale' ('3. Dreigroschenfinale'), 4, 125, 148, 155–60, 175–6, 179, 191  
 'Chorale' ('Schlussgesang'), 4, 42, 159–60
- productions  
 America, 78–119; Brandeis University, 104–5, Illinois, 97–8, 98, New York, Empire, 84, New York, Shakespeare Festival, 115–17, New York, Theatre de Lys, 50, 79, 106–11  
 Austria, 60–2; Viennese première, 57, 60–2, 61, 199 n. 26  
 Britain, 72–6; concert version, 71–3, Glasgow, 75, 76, National Theatre, 75–6, Prince of Wales, 74, Royal Court, 70, 73–4  
 France, 63, 206 n. 1; Theatre de l'Étoile, 63  
 Germany, 50–60; Berliner Ensemble, 59, Cologne, 59, first postwar production, 58, Hildesheim, 58, Meiningen, first postwar East German, 59, Munich, 47–9, première

228 *Index**The Threepenny Opera*

productions Germany contd.  
 rehearsal, 52, première, British  
 reviews of, 70, Rostock, 59,  
 Theater am Schiffbauerdamm,  
 9, 57, 10, 54–5, 63, 80–1, 190,  
 191, Theater des Westens, 76  
 Italy, 65–9; Milan, 60, 65–6, 66,  
 67–9, 76, Rome, 67, 68, 69  
 Japan, Tokyo, 50, 145  
 Poland, Warsaw, 54  
 Russia, 63–5; Moscow, 65, 64–6  
 Switzerland, 62–3; Bern, 62,  
 Zurich, 62, Basel, 62  
 adaptations, 76–7  
*Opera do Malandro*, 77  
*Opera Wonyosi*, 77  
 arrangements, 58, 180  
 as operetta, 62  
 autograph score, 172, 174  
 ‘Bide-A-Wee in Soho’, 106  
 Blitzstein version, 73  
 cast album (Blitzstein), 112  
 concert version, 1–5, 71–3  
 danceband arrangements, 58  
*Dreigroschenfieber*, 16  
*Dreigroschen-Keller*, 58  
*Der Dreigroschenroman*, 29, 46  
 entr’actes, 25–7  
 film (1962), 76–7  
 film, American, 76  
 film, *Mack the Knife*, 77  
 full score, 14, 33–4, 167, 179  
*Gesindel*, 17, 18, 19  
 gramophone recordings, 7, 58, 80,  
 96, 98, 167–76, 180, 218  
 harmony, 147  
 impact on musical, 118  
 libretto proofs, 6, 13, 25–6, 168  
 Lucy’s Aria, 22, 23, 26  
*L’opéra de quat’sous*, 46–7, 63, 206  
 new chansons  
 ‘Pauv’ Madam’ Peachum’, 46–7  
 ‘Tu me démolis’, 46  
 Pabst film, 42–6, 43, 79–80, 167,  
 172, 207 n. 4  
 reorchestration, 70  
 rhythm, 147  
 tessitura, 179  
*The 3-Penny Opera*, 83  
*The Judgement of Paris*, 70, 95  
 thematicism, 147, 149–60  
 tonality, 129–31, 150, 157  
 translations, 50, 63, 64–5, 65, 67,

72–3, 74, 75, 97, 99, 111, 117,  
 146, 201 n. 7  
 versions, all-black, 90–2  
*Versuche* edition, 7, 15, 27–33, 81,  
 189, 193 n. 8, 195 n. 35  
 vocal arrangements  
 ‘Der neue Kanonensong’, ‘Die  
 Ballade vom angenehmen Leben  
 der Hitlersatrapen’, 7, 49, 96  
 vocal score, 13, 26, 168  
 wallpaper, 58, 198 n. 18  
 words and music, 5–6, 188  
*The Threepenny Review*, 209 n. 20  
 Throckmorton, Cleon, 84, 85  
 Toch, Ernst, 89  
 Tolksdorf, Cäcilie, 184–5  
 Toulouse-Lautrec, Henri de, 110  
 Traven, Ben, 110  
 Trede, Paul, 62  
 Trenk-Trebitsch, Willy, 167, 173, 176  
 Tudor, Antony, 70, 95  
 Turmanoff, S., 65  
 Tynan, Kenneth, 73–4  
 Tyne, George, 107  
 Universal Edition (UE), 13, 14, 18–20,  
 26, 33–5, 46, 47, 50, 58, 59, 60,  
 72, 82, 86, 95, 104, 108, 112,  
 162, 164, 165, 166, 179, 188,  
 195 n. 28  
 Unseld, Siegfried, xii  
*Urtext*, 180  
 Valetti, Rosa, 52, 56, 179  
 Vambéry, Robert, 16  
 Vendler, Helen, 188–9, 209 n. 20  
 Verdi, Giuseppe, 67  
 Vesey, Desmond, 46, 97, 103  
 Victor, Charles, 72  
 Villon, François, 9, 11, 23, 67, 126,  
 128  
 Vlad, Roman, 67  
 Voss, Egon, 177–8  
 Wagner, Richard, 27, 36, 72, 128, 140,  
 187  
*Die Meistersinger von Nürnberg*, 140  
 Waley, Arthur, 15  
 Walpole, Sir Robert, 189  
 Walter, Bruno, 86  
 Wälterlin, Oskar, 62  
 Wanamaker, Sam, 73, 147  
 Wardle, Irving, 74  
 Washington, George, 80



## Index

229

- Waters, Arthur B., 83  
 Watt, Douglas, 115  
 Weber, Marek, and his Orchestra, 58  
 Weber, Rex, 81  
 Webern, Anton von, 103  
 Webster, Claudia, 99  
 Wedekind, Frank, 73  
   *Franziska*, 61  
 Weigel, Helene, 19, 22, 52  
 Weill, Kurt  
   works  
     *Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny*, 150, 165, 207 n. 13  
     'Ballade vom Soldatenweib' (Brecht), 203 n. 21  
     *Berliner Requiem*, 165  
     *Die Bürgschaft*, 148  
     *Firebrand of Florence*, 115  
     *Happy End*, 23, 113, 160; 'Bilbao Song', 106  
     *Der Jasager*, 86, 113  
     *Johnny Johnson*, 113  
     *Kleine Dreigroschenmusik*, 41–2, 113, 168, 173, 196 n. 50  
     *Knickerbocker Holiday*, 151  
     'Korrespondenz über Dreigroschenoper', 123–5, 140, 205 n. 1  
     *Lady in the Dark*, 90, 203 n. 22, 204 n. 33  
     *Der Lindberghflug (Lindbergh's Flight)*, 83  
     *Lost in the Stars*, 101  
     *Mahagonny*, 67, 71, 88, 102, 118  
     *Mahagonny-Songspiel*, 205 n. 2  
     'Notiz zum Jazz', 166  
     *One Touch of Venus*, 96  
     *Der Protagonist*, 17, 149  
     *Royal Palace*, 150  
     'Sehnsucht' (Eichendorff), 155  
     *Die sieben Todsünden (Seven Deadly Sins)*, 71, 83, 113  
     *Sinfonia Sacra*, 149  
     *Street Scene*, 99  
     Symphony No. 2, 86  
     *Tryout* (with Ira Gershwin), 113  
     Violin Concerto, 87, 113  
     Walt Whitman Songs, 92  
     *We fight back*, 96  
     *Der Weg der Verheissung (The Eternal Road)*, 87  
     *Der Zar lässt sich photographieren*, 17, 101, 150  
     appraisal of compositions, 78  
     as American composer, 70–1  
     as Angry Man, 73–4  
     attends Viennese première, 60  
     British view, 71–2  
     collaboration with Brecht, 17–26, 38–40, 89–96, 123  
     conflicts with Brecht, 94  
     extra chansons, 63  
     flees Berlin, 82  
     inviolability of instrumentation, 179  
     lectures on *Threepenny Opera*, 60, 88  
     loses temper at première, 52  
     movements in Europe, 87  
     opinion of *Beggar's Opera*, 200 n. 46  
     opinion of English concert version, 72  
     performance, 162  
     plans to attend rehearsals in US, 81–2  
     recordings, 180  
     royalties, 112  
     sociological tendencies, 141  
     treatment by Nazis, 58–9  
     two Weills, 102  
     vocal delivery, 177–8  
     warns Brecht of monotony, 169  
 Weisenborn, Günter, 76  
*West Side Story*, 59  
 Wiegler, Paul, 53  
 Wiesengrund-Adorno, Theodor, *see* Adorno  
 Wilder, Jo, 111  
 Willett, John, 7, 17, 20, 115, 116, 117, 190  
 Willis, Thomas, 99, 203 n. 31  
 Windsor, Barbara, 74  
 Wolfson, Martin, 110  
 Wood, Peter, 75  
 Worthington, Samuel, 72  
 Wreede, Hans, 82  
 Wright, Robert, 99  
 Yuill, W. E., 15  
 Ziegfeld, Florenz, 83, 89  
 Zimmermann, Michael, xiv